

Livres à vous !

26, 27 et 28
octobre 2012
à Voiron



La TOURNÉE
des AUTEURS

Billieu • Charavines • Charnècles • Chirens • Coublevie
La Bâtie-Divisin • La Buisse • La Murette • Le Pin • Massieu
Moirans • Montferrat • Paladru • Pont-de-Beauvoisin
Réaumont • Renage • Rives • Saint-Aupre • Saint-Blaise-du-Buis
Saint-Cassien • Saint-Etienne-de-Crossey
Saint-Geoire-en-Valdaine • Saint-Jean-de-Moirans
Saint-Nicolas-de-Macherin
Tullins • Virieu • Voreppe • Vourey

livresavous.fr



Parce que nous pensons que « s'engager pour la culture et l'éducation est sans doute l'acte politique le plus fort et le plus moderne, parce que c'est une des clés du développement, une réponse constructive aux sociétés mondialisées qui sont maintenant les nôtres* », nous faisons à VOIRON le choix de la culture et de l'éducation. Nous pensons qu'il est de notre responsabilité politique d'installer les conditions favorables à la liberté des créateurs et à la rencontre de ces créateurs avec tous les publics. C'est ainsi qu'en octobre, une trentaine d'écrivains et d'écrivains seront présents sur notre territoire pour des temps de rencontres, de découverte et de réflexion où les livres " invention aussi indépensable que la roue ou la cuiller" **, aiguillons de notre curiosité, seront à l'honneur.

La quatrième édition du festival « Livres à Vous ! » prend donc son envol à VOIRON dans nos écoles- collèges- lycées, dans les lieux dédiés ou non à la lecture: gare, cafés, marchés, Caves de Chartreuse, médiathèques, Grand Angle, hôpitaux, maisons de retraite... comme dans 29 autres communes du Pays Voironnais grâce à l'organisation de La Tournée des Auteurs. Sans oublier les rencontres avec celles et ceux qui sont pour diverses raisons (santé, âge, handicap...), exclus de la vie sociale.

En permettant aux amoureux du livre, objet qui nous relie aux autres, de transmettre leur enthousiasme à celles et à ceux qui ne sont pas habitués au plaisir de sa fréquentation, nous espérons vous offrir une manifestation littéraire joyeuse et collective, riche en émotions et en découvertes partagées.

Roland Revil,
Maire de Voiron,
1^{er} vice président du Pays Voironnais

Arlette Gervasi,
Conseillère régionale Rhône-Alpes
Adjointe à la culture et au jumelage

* Jean-Jack Queyranne, Président de la Région Rhône-Alpes.

* Umberto Eco



29
communes
participantes

Livres!
à vous!
4^e édition



Carole Martinez



Bruno Heitz

Invités d'honneur

Passionnée par l'écriture, le cinéma et le théâtre, Carole Martinez s'essaie au métier de comédienne, sémiologue, avant de choisir le professorat. Enseignante en lettres modernes, elle sort son premier roman *Le cœur cousu* en 2007, qui rencontre un vif succès. Son second livre *Du domaine des murmures*, sorti en 2011, a reçu le prix Goncourt des lycéens.

Bruno Heitz grave le linoléum et le bois, déchire et colle des papiers chez Mango. Pour Casterman, il crée en 2005 le personnage débonnaire de Louissette la taupe. Il construit aussi, peint et photographie des petits objets en bois aux éditions du Rouergue. Et tant d'autres choses...



Où les rencontrer ?

Ven. 26 oct.
rencontres aux lycées E.-Herriot et Les Gorges (Voiron)
et au collège de Voreppe

Sam. 27 oct.
10h : rencontre avec Renaud Martinez autour du thème « littérature et image » (médiathèque de Voreppe)

12h : rencontre avec Nathalie Kuperman (café Benoit - Voiron)

14h : lecture théâtralisée et mise en musique par l'APETHI / Cie Si on rêvait en présence de Carole Martinez dans le cadre d'un Autok'art (L'Orangerie de Coublevie)

Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Jeu. 25 oct.
rencontres aux écoles mat. de Renage et élém. de Montferrat, mat. Jean de la Fontaine et Le Faton (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. Jules Ferry, mat. et élém. de Paviot (Voiron), élém. de St-Blaise-du-Buis et Coublevie

Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs jeunesse (Maison des associations - Voiron)

14h - 16h : démonstration et atelier de linogravure (médiathèque de Voiron)

Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)



Mohammed Aïssaoui



Hubert Ben Kemoun



Barbara Constantine



François Delebecque



Nathalie Diéterlé



Yann Fastier

Titulaire de maîtrises de sciences politiques et d'administration économique et sociale, Mohammed Aïssaoui est journaliste et travaille au service littéraire du Figaro depuis 2001. Pour *L'Affaire de l'esclave Furcy*, il enquête durant quatre années afin de retrouver sa trace et les documents évoquant ce procès qui dura 27 ans. Son deuxième roman *L'étoile jaune et le croissant* est sorti fin septembre aux éditions Gallimard.

Auteur de nombreuses pièces de théâtre pour la radio et pour la scène, Hubert Ben Kemoun écrit des romans et des albums pour la jeunesse chez de nombreux éditeurs. Pour lui, rien n'est plus passionnant que ce vaste territoire de l'enfance ou de l'adolescence. Si le roman « noir » demeure le continent sur lequel il accoste le plus volontiers pour le plaisir de ses lecteurs, les albums et la poésie sont aussi de vrais ports d'attache pour lui.

Barbara Constantine est scripte et romancière. Elle vit en région parisienne, mais descend souvent dans le Berry avec son chat pour y cultiver son potager. *Et puis, Paulette...* est son quatrième roman, après *Allumer le chat*, *À Mélie, sans mélo* et *Tom, petit Tom, tout petit homme*, *Tom*. Elle est également l'auteur d'un roman jeunesse, *Voisins, voisines* et *Jules le chat* aux éditions Rageot.

François Delebecque est artiste plasticien et photographe indépendant. Porté sur l'imaginaire, il présente des séries en noir et blanc sur la nature, les gorilles, les phares ou les légumes. Son séjour à la Villa Médicis à Rome le porte à travailler sur les statues et le corps. Il est également auteur de livres pour la jeunesse dont il écrit les textes et réalise les photos.

Nathalie Diéterlé est née en 1966 au Ghana. Après des études d'arts graphiques à l'école Penninghen de Paris, elle se spécialise dans l'illustration à l'école des arts décoratifs de Strasbourg. Auteure-illustratrice d'une soixantaine d'ouvrages, elle est publiée dans de nombreuses maisons d'édition françaises et étrangères. Elle a notamment créé le personnage Zékéyé à qui elle fait vivre de nombreuses aventures.

Après des études d'arts plastiques et de philosophie, Yann Fastier devient bibliothécaire jeunesse en 1994. Passionné depuis toujours par l'illustration et la bande dessinée, il trouve sa voie en découvrant la richesse et la profusion des albums pour enfants. Auteur protéiforme et parfois grinçant, Yann Fastier trouve avant tout son inspiration dans le quotidien, en témoignant de certaines réalités sociales ou en donnant une drôle de vie aux objets les plus familiers.



Où les rencontrer ?

Vend. 26 oct.
rencontres aux lycées Les Prairies et F. Buisson (Voiron)
18h30 : rencontre (médiathèque de Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs adulte (Caves de Chartreuse - Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Jeu. 25 oct.
rencontres aux écoles élém. de Moirans, St-Geoire-en-Valdaine et Virieu
Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. de Coublevie, Paladru et St-Cassien
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs jeunesse (Maison des associations - Voiron)
14h - 16h : atelier d'écriture (bibliothèque du Pin)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Sam. 27 oct.
10h : rencontre (bibliothèque de La Buisse)
14h : rencontre et lectures (amphithéâtre du collège de Rives)
17h : rencontre (bibliothèque de La Murette)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Où les rencontrer ?

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. de Charavines et Jules-Ferry (Voiron), mat. de Criel (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h - 12h : atelier d'illustration (bibliothèque de Saint-Geoire-en-Valdaine)
14h - 16h : atelier d'illustration (médiathèque de Voiron)
17h : visite de son exposition (Centre culturel de Mille Pas - Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles mat. de Réaumont, La Buisse et La Brunerie (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs jeunesse (Maison des associations - Voiron)
14h - 16h : atelier d'illustration (bibliothèque de Virieu)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. de Tullins, mat. Jules-Ravat et Jules-Ferry (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs jeunesse (Maison des associations - Voiron)
14h - 16h : atelier d'illustration (médiathèque de Voreppe)
Dim. 28 oct.
10h30 - 16h : signatures au Grand Angle (Voiron)



Cécile Gambini



Ilya Green



Pierre Jourde



Gwen Keraval



Nathalie Kuperman



Jean-Marie Laclavetine

Après plusieurs années passées à Paris, Cécile Gambini vit et travaille en Auvergne. Formée à l'école des beaux-arts d'Aix-en-Provence et aux arts décoratifs de Strasbourg, elle publie dès 1997 ses premiers livres aux éditions Grandir. Elle partage son temps entre l'écriture et l'illustration d'albums jeunesse, l'animation d'ateliers-rencontres pour les enfants, des travaux d'illustration pour la presse jeunesse et la création de livres-objets.

Passionnée très tôt par le dessin, Ilya Green commence pourtant par suivre des études de lettres modernes avant d'entrer aux beaux-arts. Son premier album est publié par les éditions Didier Jeunesse en 2004. En 2006, elle rejoint l'Atelier Venture à Marseille qui regroupe des illustratrices et des graphistes. Elle poursuit depuis son travail d'auteure et d'illustratrice. Ses livres témoignent d'un regard drôle et singulier sur l'enfance.

Romancier et critique littéraire, Pierre Jourde enseigne la littérature à l'université. Connu pour ses pamphlets, *La littérature sans estomac*, contre ce que les médias présentent comme la littérature contemporaine, il est surtout l'auteur d'essais sur la littérature moderne et d'une abondante œuvre littéraire se partageant entre poésie, récits et romans. Il tient depuis janvier 2009 le blog *Confitures de culture* sur le site littéraire du Nouvel Observateur.

Né en 1976, Gwen Keraval travaille à Lyon, au Bocal, un atelier partagé avec d'autres illustrateurs, où sont organisées des expositions. Illustrateur depuis 1997, il aime dessiner sur des supports différents, passer du livre au jeu, de la déco à l'affiche. En ce moment justement, il fait beaucoup de jouets, pour s'amuser, et de la déco chez Djeco, quelques albums chez Flammarion, Syros et beaucoup d'autres. Il dessine aussi un peu pour la presse et la communication.

Nathalie Kuperman écrit des livres pour enfants à l'école des loisirs et des pièces de théâtre pour France Culture. Parallèlement à l'écriture, elle travaille longtemps dans la presse jeunesse. Elle quitte son emploi en 2009 et écrit *Nous étions des êtres vivants*, roman qui s'inspire de son expérience dans l'entreprise. Elle vient d'entrer aux éditions de l'Olivier comme conseillère littéraire. *Les raisons de mon crime* est son dernier roman.

Né à Bordeaux en 1954, Jean-Marie Laclavetine fait des études de lettres et publie à 26 ans son premier roman. En 1991, il entre au comité de lecture des Editions Gallimard. Parallèlement à ses activités d'éditeur, il publie des romans (*Matins bleus*, *Nous voilà*) et des nouvelles (*Trains de vie*). Il est également traducteur d'auteurs italiens (Savinio, Borgese, Sciascia...).



Où les rencontrer ?

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. Jean-Moulin (Voiron) et de Voreppe
Sam. 27 oct.
10h - 12h : œuvre en direct (bibliothèque de Chirens)
14h - 16h : atelier d'illustration (bibliothèque de Charavines)
Dim. 28 oct.
10h30 - 17h30 : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. de Voreppe, P. et M. Curie (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h - 12h : atelier d'illustration (médiathèque de Moirans)
14h - 16h : œuvre en direct (médiathèque de Tullins)
Dim. 28 oct.
10h30 - 14h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs adulte (Caves de Chartreuse - Voiron)
14h : lecture avec improvisations musicales et artistiques dans le cadre d'un Autok'art (L'Estancot - Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 17h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Où les rencontrer ?

Jeu. 25 oct.
rencontres aux écoles de Charnècles, élém. du Faton et Criel (Voiron)
Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles Notre-Dame-des-Victoires et Sainte-Marie (Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux collèges La Garenne (Voiron), de Rives et de Pont-de-Beauvoisin
18h30 : rencontre (bibliothèque de Saint-Etienne-de-Crossey)
Sam. 27 oct.
10h : rencontre (bibliothèque de Réaumont)
12h : rencontre avec Carole Martinez (café Benoît - Voiron)
18h : rencontre (bibliothèque de Charavines)
Dim. 28 oct.
10h30 - 12h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux lycées F. Buisson et Saint-Joseph (Voiron)
18h30 : rencontre avec Pierre Péju (Librairie Nouvelle - Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs adulte (Caves de Chartreuse - Voiron)
17h30 : lecture musicale avec Hugues de Nolly dans le cadre d'un Autok'art (gare SNCF de Tullins)
Dim. 28 oct.
10h30 - 17h : signatures au Grand Angle (Voiron)



Édouard Manceau



Agnès Maupré



Jean-Claude Mourlevat



Delphine Perret



Michel Quint



Minh Tran Huy

Après un parcours scolaire chaotique, Édouard Manceau choisit d'intégrer l'école des beaux-arts d'Angers. Il s'y découvre alors une vraie vocation artistique qui ne cessera de grandir. À 30 ans, il publie son premier livre aux éditions Frimousse. Il collabore également avec Thierry Magnier et travaille régulièrement pour Milan Presse. Il est l'auteur des séries *Capucine la souris*, *Le Petit Éléphant* et de *Nom d'un champignon !* chez Milan Jeunesse.

Née en 1983 à Marseille, Agnès Maupré est officiellement dessinatrice depuis 2006. Elle publie sa première bande dessinée pour la collection Fétiche chez Gallimard Jeunesse en adaptant *Les Contes du Chat Perché* de Marcel Aymé (deux tomes). Elle réalise ensuite *Petit traité de morphologie* paru chez Futuropolis, bande dessinée sur le corps et le mouvement. Sa dernière bande dessinée est *Milady de Winter* parue aux éditions Ankama.

Professeur d'allemand pendant 5 ans, Jean-Claude Mourlevat choisit à cette époque de se consacrer au théâtre et crée deux solos clownesques dont un spectacle muet *Parlez-moi d'amour*, joué plus de 600 fois. Il passe ensuite à la mise en scène, avant de s'aventurer dans l'écriture. En 1998, il publie *La Balafre*, son premier roman, et en 2000, *La rivière à l'envers*. *Terrienne* a obtenu en 2011 le prix Utopiales jeunesse.

Un diplôme de graphisme en poche, Delphine Perret découvre la narration à l'école des arts décoratifs de Strasbourg. Auteure et illustratrice, elle a publié près d'une vingtaine de livres et d'albums inspirés du quotidien. Elle y pioche des détails, des anecdotes, des riens du tout déclencheurs d'histoires qu'elle prend grand plaisir à dérouler. Son médium privilégié est le trait, l'économie de moyens. Les techniques utilisées sont le crayon, l'encre, le feutre fin et la mise en couleurs sur ordinateur.

En parallèle à sa carrière de professeur, d'abord de lettres classiques puis de théâtre, Michel Quint écrit du théâtre, des dramatiques et des feuilletons radio pour France Culture, puis se met au roman noir. Après avoir obtenu en 1989 le grand prix de littérature policière pour *Billard à l'étage*, il rencontre un public plus large en 2000 avec *Effroyables jardins*. Son dernier roman *Les amants de Francfort* est paru en 2011.

Née en 1979, Minh Tran Huy a été pendant dix ans rédactrice en chef adjointe au Magazine Littéraire. Elle est aujourd'hui critique littéraire, éditrice chez Flammarion et conseillère artistique du Festival Terres de Paroles. Elle a publié deux romans *La Princesse et le pêcheur* (2007) et *La Double vie d'Anna Song* (2009). Elle est aussi l'auteur d'un recueil, *Le Lac né en une nuit et autres légendes du Vietnam* (2008) et d'un album jeunesse avec Vanessa Hié (*Comment la mer devint salée*, 2011).



Où les rencontrer ?

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles mat. Jean-Moulin (Voiron), Moirans et Tullins
Sam. 27 oct.
10h - 12h : atelier d'illustration (bibliothèque de La Murette)
14h - 16h : atelier d'illustration (médiathèque de Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux écoles élém. de Chirens, J. de la Fontaine et Jules-Ferry (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h - 12h : atelier d'illustration (bibliothèque de Charnècles)
14h - 16h : atelier d'illustration (bibliothèque de La Buisse)
Dim. 28 oct.
10h30 - 16h30 : signatures au Grand Angle (Voiron)

Jeu. 25 oct.
rencontres aux collèges de Pont-de-Beauvoisin et au collège La Garenne (Voiron)
Ven. 26 oct.
rencontres aux collèges La Garenne (Voiron), de Moirans et de Coublevie
Sam. 27 oct.
10h : rencontre (bibliothèque de Virieu)
15h30 : lecture musicale dans le cadre d'un Autok'art (salle de danse du gymnase - Saint-Blaise-du-Buis)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Où les rencontrer ?

Jeu. 25 oct.
rencontres aux écoles mat. et élém. de Chirens, élém. de La Murette et Jean Moulin (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs jeunesse (Maison des associations - Voiron)
14h - 16h : atelier d'illustration (bibliothèque de Renage)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux collèges de Rives et de Coublevie, aux lycées de Moirans et F.-Buisson (Voiron)
Sam. 27 oct.
10h : lectures avec chauffeur (médiathèque de Moirans)
12h : rencontre (médiathèque de Moirans)
19h : apéritif avec Michel Quint en fin d'Autok'art (salle des fêtes - Voiron)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Ven. 26 oct.
rencontres aux lycées E. Herriot (Voiron) et de Moirans, au collège de St-Jean-de-Moirans
12h30 : rencontre avec Martine Rey (musée Mainssieux)
Sam. 27 oct.
10h : conférence des auteurs adulte (Caves de Chartreuse - Voiron)
17h : lecture musicale dans le cadre d'un Autok'art (église de Massieu)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)

Auteurs régionaux

Auteurs régionaux

Auteurs régionaux

Carole Zalberg

Née en 1965, Carole Zalberg vit à Paris. Elle collabore au Magazine des livres, Vents contraires, écrit des textes de chansons... Elle travaille à plusieurs projets pour le cinéma ou le théâtre, et anime des ateliers d'écriture en milieu scolaire et des rencontres littéraires. Son septième roman *A défaut d'Amérique* est le dernier volet d'un triptyque romanesque, faisant suite à *Et qu'on m'emporte* et *La mère horizontale*.



Où les rencontrer ?

Ven. 26 oct.
rencontre au lycée Les Gorges (Voiron)
18h30 : rencontre (salle des mariages - Saint-Cassien)
Sam. 27 oct.
14h30 : rencontre (salle des fêtes - Saint-Geoire-en-Valdaine)
15h30 : lecture et adaptation en danse de *L'invention du désir* dans le cadre d'un AutoKart (salle « La cime » - Espace Versoud - Saint-Geoire-en-Valdaine)
Dim. 28 oct.
10h30 - 18h : signatures au Grand Angle (Voiron)



Samina Ali
Vienne (Isère)

Native du Pakistan, Samina Ali a vécu ce que vivent hélas de nombreuses jeunes femmes dans ces pays où la condition féminine n'est pas enviable. Désireuse de crier sa douleur, elle fait appel à André Trabet pour son roman fondé sur son expérience personnelle *Samina* (La Taillanderie).



Philip Boyer
Chabons (Isère)

Né à Voiron en 1957, Philip Boyer fait des études de droit et d'histoire de l'art qui le conduisent au journalisme en 1981, puis dans les relations publiques. Son premier ouvrage *La chambre haute* sort en 2008, puis un second *Le pas du fou* en 2012. Un troisième roman, reprenant l'univers évoqué dans *La chambre haute*, confèrera à ces deux livres une cohérence de saga.



Anne Châtel-Demenge
Grenoble (Isère)

Née en 1943 à Constantine, Anne Châtel-Demenge quitte l'Algérie avec sa famille après les émeutes de Sétif, pour s'installer en Savoie. De formation juridique, elle débute sa vie professionnelle dans la gestion des ressources humaines avant de poursuivre une carrière de journaliste indépendante. *Comment j'ai tué le consul* est son premier livre.



Marcelle Gamon
Davezieux (Ardèche)

Paysagiste et fleuriste de carrière, Marcelle Gamon entretient un rapport singulier avec les arts, ainsi qu'un goût prononcé pour l'écriture et les contes. En 2005, elle abandonne son travail pour entamer une formation de clown, puis une seconde, en psychologie de l'enfant. *L'homme aux lunettes bleu indigo* est son premier roman.



Claire Gilbert
Charols (Drôme)

Diplômée en communication, Claire Gilbert est chargée de la diffusion de spectacles jeunes publics pendant deux ans. Bien qu'elle ait toujours aimé écrire, elle ne se remet sur le chemin de l'écriture qu'en 2010. Elle s'exprime dans tous les genres : nouvelles, poésies et romans.



Alain Graz
Coublevie (Isère)

Alain Graz est voironnais de souche et de choix. Sportif, entraîneur, professeur d'EPS... toute sa vie est consacrée au sport, jusqu'en 2011 où il se met à l'écriture. La poésie est devenue d'après lui « sa nouvelle respiration ».



Ali Mebtouche
Lyon (Rhône)

Après *Le voyage de Mohand*, *Les cigognes et le pigeon* et *Histoire d'un berger de Kabylie pendant la guerre d'Algérie*, Ali Mebtouche publie *Pour l'honneur d'un village*, un roman d'aventure où il raconte tout simplement l'histoire de son arrière-grand-père, déporté au bagne de Cayenne dans les années 1880.



Philippe Mouche
Grenoble (Isère)

Passionné par les médias, Philippe Mouche est tour à tour maquettiste, graphiste, mais aussi journaliste pendant dix ans pour Libération. Il est aujourd'hui infographiste. Philippe Mouche qualifie son passage à l'écriture non pas comme un déclic, mais « comme une revanche tardive du texte sur l'image ».

Auteurs régionaux



Marion Moulin
Aubenas (Ardèche)

Titulaire d'une licence en droit privé et public, Marion Moulin est passionnée depuis son plus jeune âge de poésie et surtout de romans. Depuis quatre ans, elle réside à Aubenas et vient ainsi grossir les rangs des auteurs ardéchois avec son premier roman, *Le silence ne ment jamais*.



Philippe Napolitano
Grenoble (Isère)

Né en 1966 à Grenoble, Philippe Napolitano a commencé à écrire à l'âge de 25 ans, d'abord des nouvelles, puis assez rapidement des romans. Il ne se considère pas comme un raconteur d'histoires, mais pense que la littérature est un moyen d'apporter au lecteur une matière première pour éclairer sous un jour particulier sa propre conception du monde et de la vie.



Didier Pobel
Grenoble (Isère)

Didier Pobel est brièvement enseignant avant de devenir journaliste. Auteur d'articles et reportages pour Le Monde notamment, puis chef des informations générales, critique littéraire et éditorialiste au Dauphiné Libéré quelque trois décennies durant, il est l'auteur d'un tout récent roman, *Couleur de rocou*.



Corine Pourtau
La Clayette (Saône-et-Loire)

Originaire de Voiron et détentrice d'un CAPES de lettres modernes, Corine Pourtau enseigne le français et la littérature française dans le secondaire durant une douzaine d'années. Elle s'éloigne ensuite de l'enseignement pour collaborer avec l'antenne éditoriale lyonnaise de la Réunion des Musées Nationaux, puis pour écrire. En 2000, paraissent ses premières nouvelles.



Bernard Sestier
Coublevie (Isère)

Entré très jeune dans la vie active, sa vie professionnelle se déroule dans le bâtiment-travaux publics, puis comme animateur à la sécurité sur les chantiers. Attiré par la Provence, Bernard Sestier profite de sa retraite pour écrire, tout en pratiquant la sculpture sur acier.



Auteurs régionaux



Programme

En préambule

La TOURNÉE
des AUTEURS

En partenariat avec le Grand Angle, "La tournée des auteurs" vous propose une adaptation *Du domaine des murmures* par la compagnie APETHI et une première partie confiée, cette année, à des comédiens amateurs de Saint-Jean-de-Moirans.



LECTURE THÉÂTRALISÉE MISE EN MUSIQUE

Du domaine des murmures, d'après le livre de Carole Martinez (prix Goncourt des lycéens 2011)

Philippe Pujol et l'« Apethi, Compagnie Si l'on rêvait » vous invitent à travers une lecture mise en musique du livre de Carole Martinez, « *Du domaine des murmures* » à suivre l'aventure d'Esclarmonde. Refusant de dire « oui » le jour de son mariage, cette jeune fille veut faire respecter son vœu de s'offrir à Dieu, contre la décision de son père, châtelain régnant sur le domaine des Murmures. Elle est emmurée dans une cellule attenante à la

chapelle du château, avec pour seule ouverture sur le monde une fenestrelle. Loin de gagner la solitude à laquelle elle aspirait, Esclarmonde se retrouve au carrefour des vivants et des morts. Depuis son réduit, elle soufflera sa volonté sur le fief de son père et ce souffle l'entraînera jusqu'en Terre Sainte. Les extraits choisis, ponctués d'interventions musicales, entraînent le public dans une ronde de sensations au fil des lectures.

Les variations musicales de la viole de gambe, accompagnent les voix féminines et donnent la réplique à la clarinette basse, ronde et grave, écho des voix masculines.

Metteur en scène : Philippe Pujol. *Lecteurs et comédiens* : Marie Dal'Zotto, Julien Cerdan, Marie-Jo Reynaud, Monique Fraysse, Florent Martin, Evelyne Paulevé, Sandrine Bouchard. *Musiciens* : Hélène Paccoud, viole de gambe et Jean-Pierre Sarzier, clarinette basse. *Costumière* : Catherine Bechetoille. *Co-production* : APETHI, Ville de Voiron, Grand Angle.

LECTURES *

de la MPT de Saint-Jean-de-Moirans et la Cie ACOUR

Les séances des 19 et 28 octobre *Du domaine des murmures* seront précédées par des lectures théâtralisées de *L'enfant océan* de Jean-Claude Mourlevat par Les souffleurs de vers de la MPT de Saint-Jean-de-Moirans, ainsi que d'une lecture de *L'étoile jaune et le croissant* de Mohammed Aïssaoui par la compagnie ACOUR. Lectures dirigées par Christian Caracausi et Roland Monon.

Entrée libre

Ven. 12 oct. à 15h
(résidence Val-Marie de Vourey en partenariat avec La Tourmaline de Voiron)
Ven. 19 oct. à 20h *
(salle des fêtes de Saint-Jean-de-Moirans)
Sam. 27 oct. à 14h
(L'Orangerie de Coublevie) dans le cadre d'un Autok'art, en présence de Carole Martinez
Dim. 28 oct. à 14h *
(médiathèque de Voiron)

Programme

Lectures



LECTURES MUSICALES

LA TOURNÉE
des AUTEURS

Durant trois jours, dix auteurs de littérature « adulte » viendront nous rencontrer à Voiron et dans les communes environnantes. Mais qui sont ces écrivains ? Pour vous mettre l'eau à la bouche, des lecteurs vous invitent à une lecture toute particulière.

En 1 heure, vous serez donnés à entendre 10 extraits de 10 livres des 10 auteurs invités. Une sorte de dégustation concoctée par 5 lecteurs, 2 femmes et 3 hommes, accompagnée de musiques et de chansons. 1 heure de partage pour aiguïser notre curiosité, avec un court entracte pour trinquer.

Par Odile Guillet-Revot, Nicole Marchesini, Patrick Masson, Jean-Louis Muselli, Philippe Renard. Bande son réalisée par Michel Carisio. Lecture dirigée par Philippe Renard (Dédicaces).

Ven. 5 oct. à 19h30 (Caves de Chartreuse de Voiron)
(en présence de Philip Boyer, auteur invité du salon)
Mer. 10 oct. à 20h (bibliothèque de La Buisse)
Jeu. 11 oct. à 19h30 (bar Le Saint-Cassien)
Ven. 12 oct. à 19h30 (bar Les Platanes de Charnècles)
Mer. 17 oct. à 20h (gîte Le bélien tapageur de Chirens
(80 impasse des puits - hameau de Clermont))
Jeu. 18 oct. à 20h30 (bibliothèque du Pin)

LECTURES DANS LES TRAINS

Petit-déjeuner offert par la SNCF et lectures proposées par des lecteurs amateurs

Jeu. 18 et mar. 23 oct. de 6h30 à 8h30
(gare de Voiron et dans les trains)

LECTURES-PROJECTIONS DÉCOUVERTE JEUNESSE

Proposées par l'association « Au fil des mots » de la Murette autour notamment de *La mélodie de Mélodie*, de Hubert Ben Kemoun et Bruno Heitz, *Moi le loup et les chocos* de Delphine Perret, *Zékéyé* et *le crocodile* de Nathalie Diérlé.

Mer. 10 oct. à 10h30 (médiathèque de Voiron)
Mer. 10 oct. à 15h30 (médiathèque de Tullins)
Ven. 12 oct. à 18h30 (bibliothèque de La Buisse)
Mer. 17 oct. à 10h30 (bibliothèque de Renage)
Mer. 17 oct. à 16h30 (bibliothèque de La Murette)
Ven. 19 oct. à 18h30 (bibliothèque de Virieu)

MICHEL QUINT



EFFROYABLES JARDINS

Lucien aimerait bien pouvoir se cacher, disparaître, lorsque son père, instituteur respecté, se déguise en clown amateur. Entre honte et mépris, il assiste à ses numéros. Jusqu'au jour où son oncle Gaston lui révèle le sens de cette étrange vocation en lui dévoilant un épisode tragi-comique de la Seconde Guerre mondiale...

Lecture par Alain Girod (De bouche à oreille) et Michel Avedikian (Cie Mots et musique), d'après le livre de Michel Quint

Les 4, 11, 18 et 19 oct.
Séances scolaires proposées aux collèges de Moirans, La Garenne, Saint-Joseph et au lycée La Martellière (Voiron)

Programme

Invitation à lire et à écrire

IL SUFFIRAIT DE ME TAIRE...

Une soixantaine d'auteurs amateurs ont répondu à l'invitation à écrire lancée par l'association Dédicaces et Carole Martinez. Des lectures de ces textes sont proposées pendant le festival.

Jeu. 25 oct. à 20h (mairie de Réaumont)
Dim. 28 oct. (Grand Angle de Voiron)

LIGNES DE VIE

Financés par le Rotary club de Voiron et animés par Dominique Osmont, intervenante Livres à vous, des ateliers d'écriture sont proposés à partir de novembre aux résidents de La Tourmaline (Voiron) et Val-Marie (Voirey). Ils se pencheront sur le thème de la transmission et de la mémoire, en échos aux ouvrages de Carole Zalberg, invitée du festival. De leurs côtés, les élèves de deux classes de CM2 de l'école Sainte-Marie écriront sur cette thématique, travail qui aboutira à une rencontre et à l'édition d'un recueil des textes. Pour lancer ce projet, Jean-Pierre Angei, photographe, réalise des portraits de résidents et de leurs descendants, à découvrir à la Maison des associations de Voiron pendant le festival.

AUTOUR DU DOMAINE DES MURMURES

Avec Catherine Calixte, plasticienne, et Sereine Gauthier, les femmes de l'Association d'insertion professionnelle de femmes (ASSFAM) ont personifié les murs de la chapelle dans laquelle est enfermée Esclarmonde, l'héroïne du roman *Du domaine des murmures*. A découvrir pendant le festival.

Exposition dim. 28 oct.
(Grand Angle - Voiron)

GARE À VOUS !

Le groupe des ateliers d'écriture animés par Dominique Osmont au centre Charles-Béraudier s'est particulièrement intéressé cette année au livre de Jean-Marie Laclavetine, *Trains de vie*. Un univers qui a servi de base à l'écriture de nouvelles qui fait l'objet d'un recueil à découvrir pendant le festival.

Sam. 27 oct. après-midi (gare de Tullins)
Rencontre avec l'auteur et lectures de ces textes.

RENCONTRE D'AUTEURS

Avec Didier Pobel, Anne Chatel-Demenge, Philippe Mouche et Philippe Napoletano

Jeu. 18 oct. à 19h30
(brasserie Autour du vin - Voiron)

ATELIERS MENÉS PENDANT LES VACANCES DE LA TOUSSAINT

Projets culturels financés par la Ville de Voiron et la région Rhône-Alpes, dans le cadre du Contrat urbain de cohésion sociale

Cinéma pour les 11-16 ans
Atelier de court-métrage animé par Stéphane Granzotto, réalisateur, autour du livre *L'homme à l'oreille coupée* de Jean-Claude Mourlevat.

Du 5 au 9 nov. de 14h à 17h (Maison des associations - Voiron) - Renseignements et inscriptions : service Culturel Voiron 04 76 67 27 35



Spectacle jeune public



JOJO LA PARLOTE

Jojo parle trop. Jojo sait tout sur tout. Jojo se moque de tout et de tout le monde. Mais Jojo a un problème : du haut de ses dix ans, il ne sait pas parler d'amour ! La Grange et Compagnie propose avec Jojo la Parlotte, un spectacle musical, qui saura toucher grands et petits à travers le regard espiègle et sans concession que Jojo porte sur son entourage et sur lui-même.

Spectacle musical par La Grange et compagnie d'après la série Jojo de Bruno Heitz. Adaptation, mise en scène et jeu : Marc Balmand. Direction musicale et jeu : Gildas de Saint Albin.

Séances scolaires les **19 oct.** (Voiron) et **25 oct.** (La Bâtie-Divisin).

Sam. 20 oct. à 16h (salle Oasis - Brunetière)

Dim. 28 oct. à 14h30 et 16h30 (Grand Angle - Voiron)

Ven. 9 nov. à 15h (lieu à préciser - Voreppe)

Spectacle tout public à partir de 6 ans, durée 40 minutes. Entrée libre.



MES BONSHOMMES, MES BESTIOLES DE BRUNO HEITZ

60 originaux de Bruno Heitz montrant ses techniques variées, qui vont de la linogravure, du papier découpé, du pop-up, de la bande dessinée colorisée à l'aquarelle ou au logiciel informatique, jusqu'à la sculpture sur bois mise en scène dans de petites vitrines.

Du 9 oct. au 3 nov. (médiathèque de Voiron)
17 oct. à 18h Vernissage en sa présence

EXPOSITION D'ORIGINAUX DE RENAUD MARTINEZ

Renaud Martinez expose les illustrations originales du dernier livre de Carole Martinez, édité à l'occasion du festival *Tom haut comme trois pommes* (éditions Jérôme Millon). A découvrir également le court-métrage *Is*, de Renaud Martinez, d'après le scénario de Carole Martinez en projection lors de la rencontre « Littérature et image » le samedi 27 octobre à 10h (médiathèque de Voreppe).

Du 1^{er} au 27 oct. (médiathèque de Voreppe)

EXPOSITION « LIGNES DE VIE »

En écho aux romans de Carole Zalberg, auteure qui explore à travers ses personnages féminins la complexité des rapports à leur filiation, Jean-Pierre Angeï a réalisé des portraits de personnes âgées, résidant à La Tourmaline, accompagnées de leurs enfants et petits-enfants. Un projet qui lance un travail d'écriture autour de la transmission et de la mémoire qui sera mené à partir de novembre avec les résidents et des enfants de l'école Sainte-Marie de Voiron.

Du 22 au 28 oct. (Maison des associations - Voiron)

Programme

Expositions

FRANÇOIS DELEBECQUE, L'IMAGINAIRE PHOTOGRAPHIQUE EN LIBERTÉ

Donnant libre cours à son imaginaire photographique teinté d'humour et de poésie, François Delebecque propose une sélection de photos extraits de trois séries photographiques. Il nous conduit, grâce à son « Mémoire Olympique », à des élévations physiques et spirituelles dans ce « précis de comportement athlétique et élégant », cocasse vision de sports improbables, où l'artiste se met en scène...

Puis, il nous convie à un court voyage en compagnie des Ours en peluche qui regardent « le monde des Hommes » avec tendresse, philosophie, inquiétude parfois. Enfin quelques « souvenirs de plage » en noir et blanc pour raviver nos étés de rêves, où les bateaux volent, et les îles sont d'infinis petits paradis nocturnes...

A découvrir également le court-métrage « Correspondances avec Trônes », où deux personnages juchés sur des trônes/sculptures échangent une correspondance cocasse et délicieuse au dessus d'un petit port.



Du 9 au 28 oct. (Centre culturel de Mille Pas - Voiron)
Les samedis et dimanches de 14h à 17h (sur rendez-vous en semaine au 04 76 67 27 35)
Samedi 27 oct. à 17h visite de l'exposition avec François Delebecque

Retrouvez les photographies des éditions précédentes du festival réalisées par Jean-Pierre Angeï.

Du 17 au 28 oct. (Grand Angle - Voiron)

LES ART'PÉROS DE L'ESTANCOT

Exposition de **Kristian Desailly**, peintre, qui réalisera une œuvre en direct à l'occasion de la lecture de **Pierre Jourde** le samedi 27 octobre à 14h30 (L'Estancot - Voiron).

Kristian Desailly, peintre expressionniste lyrique, vit et travaille à Gordes. Il peint aussi à Paris où il dispose d'un autre atelier.

Il expose en France mais aussi à Hambourg, Cologne, Bonn, Luxembourg, Zagreb, Dubrovnik et New York. Il peint régulièrement en direct, à l'occasion de diverses manifestations.



Sam. 27 et dim. 28 oct. de 14h à 18h30 (L'Estancot - Voiron)

vendredi
26
octobre

de la journée

Programme

12h30

LAQUE ET ÉCRITURES AVEC MINH TRAN HUY, AUTEUR, ET MARTINE REY, PLASTICIENNE

Dialogue de l'artiste et de l'auteure à l'occasion de l'exposition de Martine Rey « L'Eloge de l'oncle, Laques et mirabilia », au musée Mainssieux du 26 octobre 2012 au 14 avril 2013. Avec des mots ou des objets, elles puisent chacune dans leurs racines leur rapport à l'Extrême-Orient, au Temps, et nous entraînent dans un univers délicat et intime d'échos et de réminiscences, où les écritures sont patiemment tracées ou révélées. (musée Mainssieux - Voiron)

RENCONTRES DANS LES ÉCOLES, COLLÈGES ET LYCÉES

Jeu. 25 et ven. 26 oct.

de **8h30** à **16h30**

18h30

RENCONTRES AVEC DES AUTEURS

Mohammed Aïssaoui (médiathèque de Voiron)
Nathalie Kuperman (bibliothèque de Saint-Etienne-de-Crossey)
Carole Zalberg (salle des mariages de Saint-Cassien)

Jean-Marie Laclavetine et **Pierre Péju**, invité d'honneur de la première édition du festival « Livres à vous ! ». (Librairie Nouvelle - Voiron)

ECLATS DE VIE, DE JACQUES WEBER

20h30

Voilà quarante ans que Jacques Weber transmet sa passion du théâtre. Avec *Eclats de vie*, il propose un spectacle composé de textes classiques ou contemporains, célèbres ou inédits. Un pur moment de délice qui n'a d'autre ambition que de nous faire goûter et partager les beautés de la langue, alternant les rires les plus généreux, avec l'émotion la plus dense. Jacques Weber réussit avec intelligence et subtilité à lier les extraits choisis. Il met aussi bien à l'honneur les auteurs de théâtre : Rostand, Musset, Molière, Courteline... que les poètes ou les humoristes, de Rimbaud à... Devos ! Prose et vers, théâtre et roman : tout s'entremêle pour nous faire voyager entre rire et émotion. On se régale notamment avec une savoureuse analyse de la fable *Le corbeau et le renard*, on écoute les troublants silences, lors de la lecture de la nouvelle de Duras *Le coupeur d'eau*. Tout est réglé comme sur du papier à musique et l'artiste s'en donne à cœur joie !



Plein tarif : 26 € - Tarif réduit : 23 €
Etudiants, moins de 20 ans et abonnés : 20 €
Moins de 12 ans et abonné jeune : 16 €
Billetterie Grand Angle. Tél. 04 76 65 64 64

samedi
27
octobre

de la journée

Programme

10h

DÉBAT DES AUTEURS JEUNESSE

Bruno Heitz, accompagné de **Nathalie Diéterlé**, **Hubert Ben Kemoun**, **Yann Fastier** et **Delphine Perret**, parlera de ce petit moment avant le passage à l'acte, avant l'écriture ou l'illustration. Les petites manies, les petits grigris ou autres formes d'habitudes propres à chacun pour se mettre en condition de travail. Conférence animée par **Danielle Maurel**. (Maison des associations - Voiron)

Mohammed Aïssaoui

Pierre Jourde

Minh Tran Huy

Jean-Marie Laclavetine

10h

CONFÉRENCE DES AUTEURS ADULTE

Comment mener une triple activité d'écrivain, d'éditeur et de critique littéraire ? Réponse avec **Pierre Jourde**, **Jean-Marie Laclavetine**, **Minh Tran Huy** et **Mohammed Aïssaoui**. Conférence animée par **Michèle Caron**. (Caves de Chartreuse - salle de conférences - Voiron)



11h

LECTURES SUR LE MARCHÉ

L'auteur, **Guy Serotini**, dira les textes en pied-de-nez et trompe-oreilles de son dernier recueil *Cantus naturae* sur des musiques originales teintées d'électro-rock du musicien, multi-instrumentiste, **Bruno Hog**. Une performance poétique, musicale et inédite qui détonne. (marché - place De Lattre de Tassigny - Voiron)

RENCONTRES D'AUTEURS

10h

Barbara Constantine (bibliothèque de La Buisse)

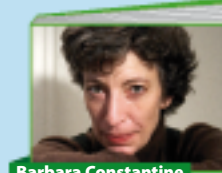
Nathalie Kuperman (bibliothèque de Réaumont)

Carole Martinez et **Renaud Martinez** autour du thème « Littérature et image », précédée de la projection du court métrage *Is*. (médiathèque de Voreppe)

Jean-Claude Mourlevat (bibliothèque de Virieu)

12h

Carole Martinez et **Nathalie Kuperman** animée par **Laurence Mani-Poncet** de la librairie Chemain (café Benoit - Voiron)
Michel Quint (médiathèque de Moirans)



Barbara Constantine

14h

Barbara Constantine accompagnée de lectures par la compagnie **Alain Bertrand** (amphithéâtre du collège de Rives)

14h30

Carole Zalberg (Saint-Geoire-en-Valdaine)

17h

François Delebecque (Centre culturel de Mille Pas (Voiron) pour une visite de son exposition)
« Causeries à l'heure du thé » avec **Barbara Constantine** (bibliothèque de La Murette)

18h

Nathalie Kuperman (bibliothèque de Charavines)

samedi
27
octobre

Programme

ATELIERS D'ILLUSTRATION ET D'ÉCRITURE

Ateliers gratuits sur inscription
auprès des médiathèques

BRUNO HEITZ de **14h** à **16h**

Démonstration et atelier de linogravure.
• (médiathèque de Voiron)

EDOUARD MANCEAU



C'est l'histoire d'une histoire

Après une petite discussion autour du conte, Edouard Manceau vous fera dessiner, couper, coller des personnages du livre que l'on connaît sans jamais les avoir vu. De 3 à 6 ans.

de **10h** à **12h** (bibliothèque de La Murette)

de **14h** à **16h** (médiathèque de Voiron)

AGNÈS MAUPRÉ

Réalisation collective de plusieurs strips, permettant de prendre un premier contact avec la forme particulière de narration qu'est la bande dessinée, et le plaisir de fabriquer un objet commun. De 8 à 12 ans.

de **10h** à **12h** (bibliothèque de Charnècles)

de **14h** à **16h** (bibliothèque de La Buisse)

ILYA GREEN

Atelier d'illustration. A partir de 8 ans.

de **10h** à **12h** (médiathèque de Moirans)

FRANÇOIS DELEBECQUE

Atelier d'illustration de photos silhouette. A partir de 7 ans.

de **10h** à **12h** (bibliothèque de Saint-Geoire-en-Valdaine)

de **14h** à **16h** (médiathèque de Voiron)



YANN FASTIER

Qu'est-ce qu'un album et, surtout, comment ça marche ? Que veut dire « illustrer un texte » ? Et si c'était seulement une autre façon de raconter des histoires ? À l'aide d'exemples et de petits exercices, une approche à la fois pratique et ludique de l'art de l'album. A partir de 7 ans.

de **14h** à **16h** (médiathèque de Voreppe)



DELPHINE PERRET

Atelier de création de livrets et livres-accordéon. De 4 à 8 ans.

de **14h** à **16h** (bibliothèque de Renage)

NATHALIE DIÉTERLÉ

Atelier pop-up pour les plus de 8 ans.

de **14h** à **16h**

(bibliothèque de Virieu)



HUBERT BEN KEMOUN

Jeux d'écriture inspirés par les « Livres à écrire » de l'auteur. De 9 à 13 ans.

de **14h** à **16h** (bibliothèque du Pin)

CÉCILE GAMBINI

Création d'un livre objet « Pavupapri ». Pour les plus de 15 ans.

de **14h** à **16h** (bibliothèque de Charavines)

ŒUVRES EN DIRECT

CÉCILE GAMBINI

de **10h** à **12h**

(bibliothèque de Chirens)

ILYA GREEN

de **14h** à **16h**

(médiathèque de Tullins)

BUS 1



PIERRE JOURDE 14h

Lecture d'extraits du dernier livre de **Pierre Jourde** *Le maréchal absolu*, accompagnée d'improvisations de John Cuny, pianiste, et Kristian Desailly, peintre. (L'Estantot - Voiron)



CAROLE ZALBERG 15h30

Lecture par l'auteure et adaptation en danse par Clothilde Berger-Sabatel, du livre *L'invention du désir* de **Carole Zalberg**, dont elle lira des extraits. (salle « La cime » - Espace Versoud - Saint-Geoire-en-Valdaine)



MINH TRAN HUY 17h

Dans *La Double vie d'Anna Song*, deux voix tantôt s'épousent, tantôt s'opposent : celle d'articles de journaux retraçant l'histoire d'Anna Song, virtuose tout juste décédée qui se révèle bientôt clef de voûte d'un terrible scandale ; et puis celle de Paul, son mari, qui nous conte l'amour fou qu'il lui porta. Dans ce concert-lecture, deux voix vont là aussi se faire écho : aux lectures par l'auteure, **Minh Tran Huy**, répondront les improvisations au piano de Karol Beffa, compositeur et musicien, récemment élu à la Chaire de création artistique du Collège de France. (église de Massieu)

Programme

AUTOK'ART

samedi
27
octobre

Rendez-vous dès 13h30 à la gare routière de Voiron et laissez-vous conduire en bus d'une rencontre à l'autre pour des rendez-vous mêlant littérature, musique et danse. Deux bus partent pour deux circuits différents, retour à la salle des fêtes de Voiron. Entrée libre sans réservation.



BUS 2



CAROLE MARTINEZ 14h

Spectacle théâtral de la compagnie Apethi, une adaptation *Du domaine des murmures* en présence de **Carole Martinez** (voir page 13) (L'Orangerie - Coublevie)



JEAN-CLAUDE MOURLEVAT 15h30

Découvrez une des « nouvelles cruelles » de **Jean-Claude Mourlevat** à paraître en février 2013 chez Gallimard sous le titre *Silhouette*. Des nouvelles contemporaines, réalistes et qui ont en commun de se finir ou mal ou très mal ! Mise en musique par Agnès Pereira, violon. (salle de danse du gymnase - Saint-Blaise-du-Buis)



JEAN-MARIE LACLAVETINE 17h30

Lectures extraites de *Matins bleus* et *Trains de vie*, accompagnées au piano par Hugues de Nolly. (gare SNCF de Tullins)

TERMINUS



APÉRITIF AVEC MICHEL QUINT 19h

(salle des fêtes - Voiron)



SOIRÉE THÉÂTRALE 20h

Effroyables jardins

Par André Salzet. D'après le livre de **Michel Quint** (Ed. Joëlle Losfeld, 2000)
Adaptation, scénographie et mise en scène : Márcia de Castro. Production : Théâtre Carpe Diem Argenteuil (direction André Salzet)
Après un franc succès au festival d'Avignon, découvrez cette pièce qui mêle tragédie et philosophie, humanisme et poésie. « La mise en scène de Marcia de Castro restitue de manière époustouflante et transpirante la peur des quatre hommes jetés au fond d'un trou et livrés en pâture à des incertitudes existentielles. L'interprétation d'André Salzet est touchante de sincérité. Un texte répliqué avec le ton de circonstance, drôle ou dramatique. Il respecte la pudeur du texte en jouant avec finesse le rôle de Lucien, adolescent et haut fonctionnaire de la Commission européenne. Le comédien dans son seul en scène se glisse dans l'existence éphémère de quatre personnages. Il jongle avec les mots sur le fil des sentiments ambulatoires. Exercice réussi avec brio et sans filet. » *La théâtrothèque*
Entrée libre (salle des fêtes - Voiron)

LECTURES AVEC CHAUFFEUR



D'après une idée originale de Philippe Garin (Athea Grenoble)

Des voitures anciennes dont les coffres sont garnis de livres s'arrêtent le temps d'une animation. Des lectures sont proposées à l'intérieur de la voiture, puis chacun repart avec son livre (en partenariat avec Les Vieilles Soupapes du Voironnais)

vendredi
26
octobre

De 10h à 12h : Voreppe (place du marché)

De 16h à 19h : La Buisse (place du marché)

De 15h à 17h : Voiron (Librairie Nouvelle)

A 16h30 :

Voiron (devant l'école Jules-Ferry)

Voiron (devant l'école Jean-Moulin)

Vourey (devant l'école)

Saint-Jean-de-Moirans (devant l'école)

Coublevie (place du 19 mars)

samedi
27
octobre

De 9h à 12h : Saint-Geoire-en-Valdaine (parking du Carrefour Market)

A 10h :

Renage (devant centre social)

Tullins (sur le marché traditionnel)

Moirans (devant médiathèque) en présence de Michel Quint

Coublevie (place du 19 mars)

De 14h à 18h : Voiron (devant la médiathèque)

dimanche
28
octobre

Programme

de la journée



LES ÉDITIONS DU CHEMIN DE FER

Editeur de Carole Zalberg, les éditions du Chemin de fer publient, depuis 2005, des textes courts illustrés par des artistes contemporains. Basés dans la Nièvre, en lisière de forêt et du monde, notre volonté est de construire petit à petit mais avec opiniâtreté et constance une collection qui se dessine au long cours. Car chaque nouveau projet, chaque nouvelle rencontre doit savoir enthousiasmer et participer à la réponse à ces questions : pourquoi des mots, comment des images, pourquoi un livre ?

ESPACE LIBRAIRES

La Librairie Nouvelle et la Librairie Chemain, partenaires de la manifestation, vous accueilleront toute la journée du dimanche. Vous pourrez ainsi vous procurer les livres de vos auteurs favoris et les faire dédicacer.

ESPACE MÉDIATHÈQUES

Toutes les bibliothèques et médiathèques participantes à "Livres à vous" et "La tournée des auteurs" seront à votre disposition pour présenter leurs structures et répondre à toutes vos questions. Elles proposeront et animeront également un espace lecture pour les enfants, avec une sélection d'ouvrages des auteurs du festival.

PROGRAMME DU DIMANCHE

Animations gratuites sans inscription au Grand Angle de Voiron

De 10h30 à 18h : atelier de création de livres animés avec Sylvie Planche

De 10h30 à 18h : atelier de création d'origami, avec Kevin Briez

12h : inauguration du salon des auteurs

13h30 : lecture des textes de l'invitation à écrire

De 14h à 18h : projection du film d'animation

La jeune fille et le lion réalisé pendant les vacances créatives avec l'Atelier AAA. Une histoire librement inspirée des albums *Savoir-vivre* de Yann Fastier et *Moi le loup et les vacances avec Pépé* de Delphine Perret.

Présentation des livres numériques réalisés par des enfants des écoles Jean-Moulin et Jean de la Fontaine de Voiron, Les réservoirs, autour de *L'homme sans tête* de Lionel Le Néouanic.

14h30 et 16h30 : spectacle musical *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie pour enfants dès 6 ans

14h30 : lecture d'*Effroyables jardins* par l'association De bouche à oreille

16h : lecture des textes de l'invitation à écrire

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM

Mais aussi à la médiathèque de Voiron

14h : spectacle *Du domaine des murmures* par la compagnie APETHI, précédée de lectures par les comédiens amateurs de la MPT de Saint-Jean-de-Moirans et la compagnie ACOUR.

Carole Martinez

Bruno Heitz

de **10h30** à **18h**

Venez à la rencontre de Carole Martinez, Bruno Heitz et de leurs invités pour des séances de dédicaces au Grand Angle à Voiron. Entrée libre.

AUTEURS D'ISÈRE et de RHÔNE-ALPES

Treize auteurs rhônalpins, sélectionnés par le comité de lecture du festival, vous accueilleront et vous dédicaceront leurs ouvrages, en présence également de l'association Histoire et patrimoine du Pays Voironnais qui présentera plusieurs de leurs livres réédités : *La catastrophe de Voiron*, *L'église Saint-Bruno*, *Le Pays Voironnais* et leur revue Autrefois.

LES ÉDITIONS LIVRES DU MONDE

Comme chaque année, une maison d'édition régionale est mise à l'honneur. Pour cette édition 2012, ce sont les éditions Livres du monde créées en 2010 à Annecy, qui publient des récits de voyages, des reportages, des essais pour découvrir le monde et la diversité de ses paysages et de ses cultures.

LECTURE THÉÂTRALISÉE

Du domaine des murmures
par l'APETHI / Cie Si on rêvait

Ven. 12 oct. à 15h (résidence Val-Marie-Vourey)

Ven. 19 oct. à 20h (salle des fêtes - Saint-Jean-de-Moirans) *

Sam. 27 oct. à 14h dans le cadre d'un Autok'art en présence de **C. Martinez** (L'Orangerie - Coublevie)

Dim. 28 oct. à 14h (médiathèque de Voiron) *

* avec en 1^{re} partie des lectures par Les souffleurs de vers et la Cie ACOUR

EXPOSITIONS

Du 1^{er} au 31 oct. : exposition de **Renaud Martinez** (médiathèque de Voreppe)

Du 9 oct. au 3 nov. : exposition de **B. Heitz** (médiathèque de Voiron)

Du 9 au 28 oct. : exposition de **F. Delebecque** (Centre culturel de Mille Pas - Voiron)

Du 17 au 28 oct. : exposition de photographies des précédentes éditions du festival de **JP Angeï** (Grand Angle - Voiron)

Du 22 au 28 oct. : exposition de photographies réalisées par **JP Angeï** à La Tourmaline (Maison des associations - Voiron)

Les 27 et 28 oct. (14h - 18h30) : Les Art'péros de l'Estantoc avec **Kristian Desailly** (L'Estantoc - Voiron)

Dim. 28 oct. : exposition des travaux de l'ASSFAM autour *Du domaine des murmures* (Grand Angle - Voiron)

VENDREDI 26 OCTOBRE

8h30 - 17h : rencontres dans les écoles, collèges et lycées

10h - 12h : lectures avec chauffeur (place du marché - Voreppe)

12h30 : rencontre avec **M. Tran Huy**, auteur, et **M. Rey**, plasticienne autour de l'exposition « L'éloge de l'oncle. Laques et mirabilia » (musée Mainssieux - Voiron)

15h - 17h : lectures avec chauffeur (Librairie Nouvelle - Voiron)

16h - 19h : lectures avec chauffeur (place du marché - La Buisse)

16h30 : lectures avec chauffeur (écoles Jules-Ferry et Jean-Moulin - Voiron ; devant l'école de Vourey ; devant l'école de Saint-Jean-de-Moirans ; place du 19 mars - Coublevie)

18h30 :

M. Aïssaoui (médiathèque de Voiron)

N. Kuperman (bibliothèque de Saint-Etienne-de-Crossey)

JM Laclavetine et **Pierre Péju** (Librairie Nouvelle)

C. Zalberg (salle des mariages de Saint-Cassien)

20h30 : **Jacques Weber** (Grand Angle - Voiron)

SAMEDI 27 OCTOBRE

9h - 12h : lectures avec chauffeur (parking Carrefour Market - Saint-Geoire-en-Valdaine)

10h :

• conférence des auteurs jeunesse avec **B. Heitz** **N. Diéterlé**, **H. Ben Kemoun**, **Y. Fastier**, **D. Perret** (Maison des associations - Voiron)

• conférence sur la triple activité d'auteur, de journaliste et de critique littéraire avec **P. Jourde**, **M. Aïssaoui**, **M. Tran Huy** et **JM Laclavetine** (Caves de Chartreuse - Voiron)

• **JC Mourlevat** (bibliothèque de Virieu)

• **C. et R. Martinez** autour du thème "Littérature et image" (médiathèque de Voreppe)

• **B. Constantine** (bibliothèque de La Buisse)

• **N. Kuperman** (bibliothèque de Réaumont)

• lectures avec chauffeur (centre social de Renage ; marché traditionnel de Tullins ; médiathèque de Moirans ; place du 19 mars - Coublevie)

10h - 12h :

• atelier d'illustration avec **E. Manceau** (bibliothèque de La Murette)

• atelier d'illustration avec **A. Maupré** (bibliothèque de Charnières)

• atelier d'illustration avec **I. Green** (médiathèque de Moirans)

• atelier d'illustration avec **F. Delebecque** (bibliothèque de Saint-Geoire-en-Valdaine)

• oeuvre en direct avec **C. Gambini** (bibliothèque de Chirens)

11h : lecture musicale de *Cantus naturae* de **G. Serotini** avec **B. Hog** (place de Lattre de Tassigny - Voiron)

12h :

• **C. Martinez** et **N. Kuperman** (café Benoît - Voiron)

• **M. Quint** (médiathèque de Moirans)

13h30 : départ des Autok'art (gare routière - Voiron)

14h - B. Constantine (amphithéâtre du collège de Rives)

14h - 16h :

• démonstration et atelier de linogravure avec **B. Heitz** (médiathèque de Voiron)

• ateliers d'illustration :

E. Manceau et **F. Delebecque** (médiathèque de Voiron)

A. Maupré (bibliothèque de La Buisse)

Y. Fastier (médiathèque de Voreppe)

D. Perret (bibliothèque de Renage)

N. Diéterlé (bibliothèque de Virieu)

C. Gambini (bibliothèque de Charavines)

• atelier d'écriture avec **H. Ben Kemoun** (bibliothèque du Pin)

• oeuvre en direct avec **I. Green** (médiathèque de Tullins)

• lecture de **P. Jourde** avec des improvisations de **John Cuny**, pianiste, et **Kristian Desailly**, peintre, dans le cadre des Autok'art (L'Estantoc - Voiron)

• lecture théâtralisée et mise en musique *Du domaine des murmures*, par l'APETHI / Cie Si on rêvait, en présence de

C. Martinez (L'Orangerie - Coublevie)

14h à 18h : lectures avec chauffeur (médiathèque de Voiron)

14h30 : **C. Zalberg** (Saint-Geoire-en-Valdaine)

15h30 :

• lecture de **C. Zalberg** et adaptation en danse par **Clothilde Berger-Sabatel**, du livre *L'invention du désir* dans le cadre des Autok'art (salle « La cime » - Espace Versoud - Saint-Geoire-en-Valdaine)

• lecture musicale de **JC Mourlevat** avec **Agnès Pereira**, violon, dans le cadre des Autok'art (salle de danse du gymnase - Saint-Blaise-du-Buis)

16h30 : rencontre et lectures avec **JM Laclavetine** et le groupe d'atelier d'écriture du centre Béraudier de Voiron (gare SNCF)

17h :

• Causeries à l'heure du thé avec **B. Constantine** (bibliothèque de La Murette)

• présentation de son exposition par **F. Delebecque** (Centre culturel de Mille Pas)

• lecture musicale de *La double vie d'Anna Song* par **M. Tran Huy** avec **Karol Beffa**, piano, dans le cadre des Autok'art (église de Massieu)

17h30 : lecture musicale de **JM Laclavetine** avec **Hugues de Nolly**, piano, dans le cadre des Autok'art (gare de Tullins)

18h : **N. Kuperman** (bibliothèque de Charavines)

19h : apéritif avec **M. Quint** en fin de circuit des Autok'art (salle des fêtes)

20h : soirée théâtrale *Effroyables jardins*, par **A. Salz** (salle des fêtes - Voiron)

20h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

16h30 : spectacle *Jojo la parlote* de La Grange et compagnie (Grand Angle)

17h : lecture de textes des ateliers d'écriture du centre Béraudier et de l'ASSFAM (Grand Angle)

Pour nous contacter
durant le festival :

www.livresavous.fr

06 75 27 15 11



Rhône-Alpes

isère
CONSEIL GÉNÉRAL

